EL-WDB201

MANUAL (p. 2)
Mains voltage driven wireless door bell

ANLEITUNG (s. 3)
Kabellose Türklingel mit Netzanschluss

MODE D'EMPLOI (p. 5)
Sonnette sans fil à alimentation secteur

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 7)
Netspanning-aangedreven draadloze deurbel

MANUALE (p. 8)
Tensione cavo alimentazione – campanello senza fili

MANUAL DE USO (p. 10)
Timbre de puerta inalámbrico con tensión de línea

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 12.)
Hálózati tápellátású vezeték nélküli ajtócsengő

KÄYTTÖOHJE (s. 13)
Verkkojännitteellä toimiva langaton ovikello

BRUKSANVISNING (s. 15)
Trådlös dörrklocka som drivs genom nätspänning

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 17)
Elektricky napájený bezdrátový dveřní zvonek

MANUAL DE UTILIZARE (p. 18)
Sonerie fără fir alimentată de la rețeaua electrică

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 20)
Ασύρματο κουδούνι πόρτας τροφοδοτούμενο από την τάση κεντρικής παροχής ισχύος

ENGLISH

Specifications:

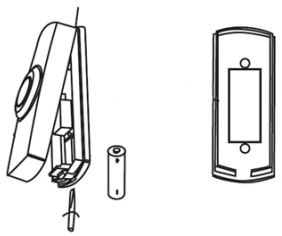
Frequency: 433 ± 0.5 MHz
Receiving negative wave: ≤-57 dbm
Transmitting: Digital code
Transmitting negative wave: ≤-38 dbm
Receiving quiescent current: ≤550 uA
Receiving working voltage: 220 - 230V/AC ~3W
Operating range: ≥100 m (open area)
Transmitting operating voltage: DC 12 V 23A (included)
Transmitting power: ≥0.6 mW
Transmitter: Waterproof IP44
Sound type: 24 sounds selectable

Test and use instructions:

- Plug in the receiver in a wall socket.
- Select the sound with the button on the side of the doorbell.
- Press the button on the transmitter to test if the doorbell works.

Remark: Do not place the transmitter on metal because it will reduce the distance drastically!

Transmitter



Safety precautions:

Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.
All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Spezifikationen

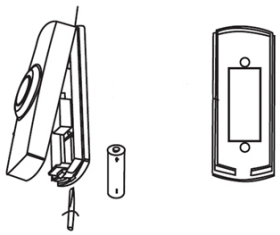
Frequenz: 433 ± 0,5 MHz
Empfänger Negativwelle: ≤-57 dbm
Übertragung: Digitalcode
Sender Negativwelle: ≤-38dbm
Empfänger Ruhestrom: ≤550 µA
Betriebsspannung Empfänger: 220 – 230 V AC~ 3 W
Reichweite: ≥100 m (bei freier Sicht)
Sender Betriebsspannung: DC 12 V, Batterie Typ 23A (mitgeliefert)
Sendeleistung: ≥0,6 mW
Sender: spritzwassergeschützt IP44
Klang: 24 Klingeltöne wählbar

Test- und Bedienungshinweise

- Empfänger direkt in Steckdose einstecken.
- Wählen Sie den Klingelton auf der Seite der Türklingel.
- Drücken Sie die Klingeltaste auf dem Sender um zu testen, ob die Türklingel funktioniert.

Hinweis: Bringen Sie den Sender nicht auf einer Metallfläche an, das verringert die Reichweite ganz erheblich!

Sender



Sicherheitsvorkehrungen:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Spécifications :

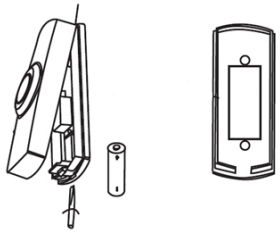
Fréquence : 433 ± 0,5 MHz
Ondes négatives à la réception : ≤-57 dbm
Transmission : Codage numérique
Ondes négatives à la transmission : ≤-38 dbm
Courant de repos à la réception : ≤550 uA
Tension de fonctionnement à la réception : 220 – 230 V/CA ~3 W
Portée : ≥100 m (Zone dégagée)
Tension de fonctionnement à la transmission : 12 V 23 A CC (incluse)
Puissance à la transmission : ≥0,6 mW
Émetteur : Résistant aux intempéries (IP44)
Tonalités : 24 choix

Instructions de test et d'utilisation :

- Brancher le récepteur dans une prise secteur.
- Choisissez une tonalité à l'aide du bouton situé sur le côté de la sonnette.
- Appuyez sur le bouton de l'émetteur pour tester si la sonnette marche.

Remarque : N'accrochez pas la sonnette sur un objet métallique, cela réduirait considérablement la distance.

Émetteur



Consignes de sécurité :

Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Specificaties:

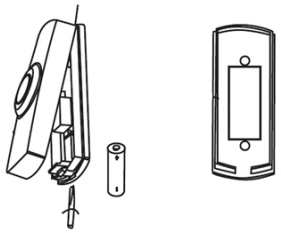
Frequentie: 433 ± 0.5 MHz
Negatieve golf ontvangst: ≤-57dbm
Zenden: Digitale code
Negatieve golf zenden: ≤-38 dbm
Ruststroom ontvangst: ≤550 uA
Bedrijfsspanning ingang: 220 - 230V/AC ~3W
Bereik: ≥100 m (zonder obstakels)
Bedrijfsspanning zenden: DC 12 V 23A (inbegrepen)
Zendvermogen: ≥0,6 mW
Zender: Weerbestendig IP44
Geluidstype: 24 selecteerbare geluiden

Test –en gebruiksaanwijzingen:

- Steek de ontvanger in een stopcontact.
- Selecteer het geluid met de toets op de zijkant van de deurbel.
- Druk op de toets op de zender om te testen of de deurbel functioneert.

Opmerking: Plaats de zender niet op metaal, omdat hierdoor de afstand drastisch wordt verkort!

Zender



Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Specifiche:

Frequenza: 433 ± 0,5MHz
Onda negativa di ricezione: ≤-57dbm
Trasmissione: Codice digitale
Onda negativa di trasmissione: ≤-38dbm
Corrente quiescente di ricezione: ≤550uA
Ricezione potenza in condizioni operative: 220 - 230V/AC ~3W
Gamma di funzionamento: ≥100m (area aperta)
Tensione d'uso di trasmissione: DC 12V 23A (incluso)
Potenza di trasmissione: ≥0,6mW

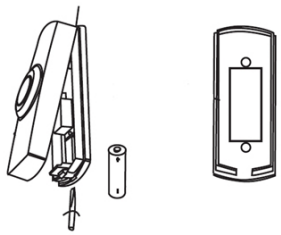
Trasmettitore: Impermeabile IP44
Tipo di suono: 24 suoni selezionabili

Istruzioni di prova ed uso:

- Collegare il ricevitore alla presa.
- Selezionare il suono col bottone sul lato del campanello.
- Premere il bottone sul trasmettitore per provare se il campanello funziona.

Nota: non mettere il trasmettitore sul metallo perché ciò ridurrà drasticamente la distanza!

Trasmettitore



Precauzioni di sicurezza:

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Especificaciones:

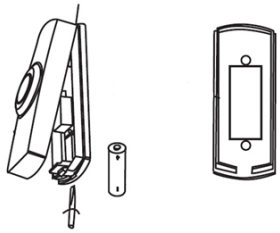
Frecuencia: 433 ± 0.5MHz
Onda de recepción negativa: ≤-57dbm
Transmisión: Código digital
Onda de transmisión negativa: ≤-38dbm
Corriente de recepción en inactividad: ≤550uA
Tensión de trabajo de entrada: 220 – 230V/AC~3W
Alcance operativo: ≥100m (área abierta)
Tensión de funcionamiento en transmisión: 12V CC 23A (incluida)
Potencia de transmisión: ≥0.6mW
Transmisor: IP44 resistente al agua
Tipo de sonido: 24 sonidos seleccionables

Instrucciones de prueba y utilización:

- Conecte el receptor a una toma de corriente.
- Seleccione el sonido con el botón lateral en el timbre de puerta.
- Pulse el botón del transmisor (pulsador) para probar que el timbre funciona.

Observaciones: ¡No coloque el transmisor sobre una superficie metálica ya que reducirá el alcance drásticamente!

Transmisor (Pulsador)



Medidas de seguridad:

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Műszaki adatok:

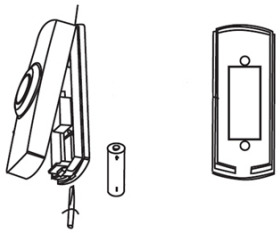
Frekvencia: 433 ± 0,5 MHz
Negatív hullám vétele: ≤-57 dBm
Adás: Digitális kód
Negatív hullám adása: ≤-38 dBm
Vételi nyugalmi áramfelvétel: ≤550 μA
Fogadott munkafeszültség: 220 – 230V/AC ~3W
Hatótávolság: ≥100 m (szabadban)
Adóoldali üzemi feszültség: 12 V, 23A típusú telep (tartozék)
Adóteljesítmény: ≥0,6 mW
Adó: Vízálló, IP44
Hangjelzés: 24-féle hang választható

Kipróbálás és használat

- Csatlakoztassa a vevőt egy fali aljzatba.
- A csengőrészben állítsa be a csengőhangot.
- Nyomja meg az adó csengőgombját, hogy ellenőrizze, működik-e a csengő.

Megjegyzés: Ne szerelje fém felületre az adórészt, mert ez nagymértékben csökkenti hatótávolságát!

Adórész



Biztonsági óvintézkedések:

Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Tekniset tiedot:

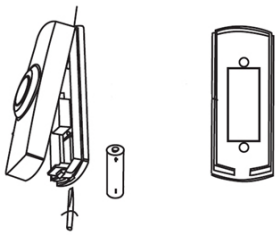
Taajuus: 433 ± 0.5MHz
Negatiivisen aallon vastaanotto: ≤-57dbm
Lähettäminen: Digitaalinen koodi
Negatiivisen aallon lähettäminen: ≤-38dbm
Lepovirran vastaanotto: ≤550uA
Vastaanotettu käyttöjännite: 220 - 230V/AC ~3W
Käyttöalue: ≥100m (avoin alue)
Käyttöjännitteen lähettäminen: DC 12V 23A (mukaan lukien)
Lähetysteho: ≥0.6mW
Lähetin: Vedenpitävä IP44
Äänityyppi: 24 ääntä valittavana

Testaus- ja käyttöohjeet:

- Kytke vastaanotin pistorasiaan.
- Valitse ääni ovikellon sivussa olevalla painikkeella.
- Testaa toimiiko ovikello painamalla lähettimen painiketta.

Huomautus: Älä aseta lähetintä metallin päälle, koska se vähentää etäisyyttä huomattavasti!

Lähetin



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Specifikationer:

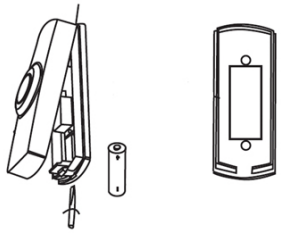
Frekvens: 433 ± 0.5MHz
Mottagning av negativa vågor: ≤-57dbm
Sändning: Digital kod
Sändning, negativa vågor: ≤-38dbm
Mottagningsström, polarisering: ≤550uA
Mottagande driftsspänning: 220 - 230V/AC ~3W
Arbetsområde: ≥100m (öppen yta)
Sändning, arbetsspänning: DC 12V 23A (inkluderad)
Sändareffekt: ≥0.6mW
Sändare: Vattentät IP44
Ljud typ: 24 ljud kan väljas

Test och användarinstruktioner

- Anslut mottagaren i ett vägguttag.
- Med knappen på sidan av ringklockan väljer du ljudet..
- Tryck på knappen på sändaren för att testa att ringklockan fungerar.

Anmärkning: Placera inte sändaren på metall eftersom det reducerar avståndet betydligt!

Sändare



Säkerhetsanvisningar:

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Technické údaje:

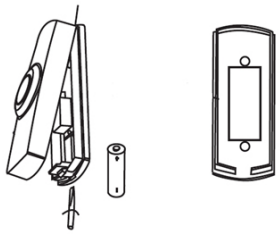
Frekvence: 433 ± 0,5 MHz
Odolnost proti příjmu nežádoucího rušení: ≤-57 dbm
Vysílání: digitální kód
Vysílání nežádoucího rušení: ≤-38 dbm
Klidový proud přijímače: ≤550 uA
Přijímané provozní napětí: 220 – 230 V/stř. proud ~3 W
Provozní dosah: ≥100 m (otevřené prostranství)
Provozní napětí vysílače: Stejnosměrné 12 V 23 A (baterie součástí)
Vyzařovaný výkon: ≥0,6 mW
Vysílač: vodotěsný, stupeň krytí IP44
Typ vyzvánění: výběr z 24 tónů

Pokyny k testování a používání:

- Přijímač zapojte do zásuvky na zdi.
- Pomocí tlačítka na straně zvonku vyberte tón.
- Stisknutím tlačítka na vysílači otestujte, zda domovní zvonek funguje.

Poznámka: Vysílač neumisťujte na kov, výrazně se tak sníží jeho dosah!

Vysílač



Bezpečnostní opatření:

Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Date tehnice:

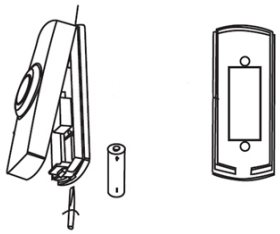
Frecvență: 433 ± 0,5MHz
Undă negativă recepție: ≤-57dbm
Transmisie: Cod digital
Undă negativă transmisie: ≤-38dbm
Curent de repaus la recepție: ≤550uA
Tensiune de lucru: 220 - 230V/CA ~3W
Rază de funcționare: ≥100m (spațiu deschis)
Tensiune de funcționare la transmisie: CC 12V 23A (inclusiv)
Putere de transmisie: ≥0,6mW
Transmițător: Etanş grad IP44
Tip sunet: 24 de sunete selectabile

Instrucțiuni de testare şi utilizare:

- Cuplați receptorul la o priză de perete.
- Selectați sunetul cu ajutorul butonului din laterala soneriei.
- Apăsați butonul de pe transmițător pentru a testa funcționarea soneriei.

Observație: Nu aşezați transmițătorul pe metal, deoarece veți reduce semnificativ distanța!

Transmițător



Măsuri de siguranță:

Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προδιαγραφές:

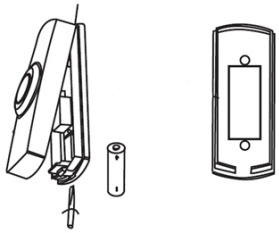
Συχνότητα: 433 ± 0.5MHz
Λήψη αρνητικού κύματος: ≤-57dbm
Μετάδοση: Ψηφιακός κώδικας
Μετάδοση αρνητικού κύματος: ≤-38dbm
Ρεύμα αναμονής κατά τη λήψη: ≤550uA
Λήψη τάσης λειτουργίας: 220 - 230V/AC ~3W
Απόσταση λειτουργίας: ≥100m (ανοικτός χώρος)
Τάση λειτουργίας κατά τη μετάδοση: DC 12V 23A (συμπεριλαμβάνεται)
Ισχύς κατά τη μετάδοση: ≥0.6mW
Πομπός: Αδιάβροχος IP44
Τύπος ήχου: 24 επιλέξιμοι ήχοι

Οδηγίες δοκιμής και χρήσης:

- Συνδέστε το δέκτη σε μια πρίζα τοίχου
- Επιλέξτε τον ήχο με το κουμπί που βρίσκεται στο πλάι του κουδουνιού εξώπορτας.
- Πιέστε το κουμπί στον πομπό για να δοκιμάσετε αν το κουδούνι λειτουργεί.

Παρατήρηση: Μην τοποθετείτε τον πομπό πάνω σε μέταλλο επειδή αυτό θα μειώσει την απόσταση λειτουργίας δραστικά!

Πομπός



Οδηγίες ασφαλείας:

Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi,

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda
Tel. / Tél / Puh: 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: HQ
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: EL-WDB201

Description: Mains voltage driven wireless door bell
Beschreibung: Kabellose Türklingel mit Netzanschluss
Description : Sonnette sans fil à alimentation secteur
Omschrijving: Netspanning-aangedreven draadloze deurbel
Descrizione: Tensione cavo alimentazione – campanello senza fili
Descripción: Timbre de puerta inalámbrico con tensión de línea
Megnevezése: Hálózati tápellátású vezeték nélküli ajtócsengő
Kuvaus: Verkkojännitteellä toimiva langaton ovikello
Beskrivning: Trådlös dörrklocka som drivs genom nätspänning
Popis: Elektricky napájený bezdrátový dveřní zvonek
Descriere: Sonerie fără fir alimentată de la rețeaua electrică
Description: Ασύρματο κουδούνι πόρτας τροφοδοτούμενο από την τάση κεντρικής παροχής ισχύος

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde:
EN 301 489-1 V1.8.1:2008-04, EN 301 489-3 V1.4.1:2002-08, EN 300 220-2 V2.1.2:2007-06 EN 60335-1/A13:2008, EN 50371:2002, EN 62233:2008, EN 60950-1: 2001

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: R&TTE 1999/05/EC

's-Hertogenbosch, 20-11-2009

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții

NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41